|  |  |
| --- | --- |
| Oct 6, 2024  **Club Presidents & COAs:**  **Club Officials Administrators**  You will soon receive an activation email for your Club Officials Administrator account on the Swimming Canada REMS system. Use the guide below to activate your admin account.  Link: <https://swimming.canada.sportsmanager.ie/maint.php>  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Logging-into-your-Admin-Account-Training-Guide.pdf>  **Officials Self Registration**   * Unlike “Group Registration” we used for swimmers and coaches, Officials in New Brunswick will be asked to “Self Register”. * Once they are self registered, your Club Officials Administrator will review and approve their status.   **Before they can start Self Registering, Clubs will have to:**   1. Before any official can self register, each CLUB needs to generate their own Registration Link (See link to Guide below). *\*NOTE\* This link is to be used for Officials only (not swimmers or coaches)*   <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Generate-Registration-Link-for-Self-Registration-Training-Guide-Club.pdf>   1. Once the link is generated, send this link to all your club officials and ask them to use the link to register as a RETURNING or NEW Official.   **RETURNING** means, you are an official who was already in the old Swimming Canada System (RTR) before 2024.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-RETURNING-Registrants-Training-Guide.pdf>  **NEW** means you were not in the old RTR system.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-NEW-Registrants-Training-Guide.pdf>   1. Once officials in your club have registered, the Club’s COA must approve the officials registrations.   <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Approve-Officials-Registration-Training-Guide-Club.pdf>  If an official does not receive an activation email after registering, please have them contact their club COA.  **Official Transfers between Clubs**  We are still waiting for SNC to send us a Guide for Officials Transferring between Clubs.  You can either wait for this Guide, or we suggest that if you have an Official that you know will be transferring to another club, register them in the “TRANSFER” Group first before going into REGISTRATION to register them in the OFFICIAL Category.  **Guides in French**  Swimming Canada is in the process of translating the Officials Guides in French  See next page for a template message to your Club Officials | 6 octobre 2024  Présidents de club et AOC :  **Administrateurs des officiels de club**  Vous recevrez bientôt un courriel d'activation pour votre compte d'administrateur officiel de club sur le système REMS de Natation Canada. Utilisez le guide ci-dessous pour activer votre compte administrateur.  Lien: <https://swimming.canada.sportsmanager.ie/maint.php>  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Logging-into-your-Admin-Account-Training-Guide.pdf>  **Auto-inscription des officiels**   * Contrairement à l'inscription de groupe que nous avons utilisée pour les nageurs et les entraîneurs, les officiels du Nouveau-Brunswick devront s'inscrire eux-mêmes. * Une fois inscrits, l'administrateur des officiels de votre club examinera et approuvera leur statut.   **Avant que les clubs puissent commencer l'auto-inscription, ils doivent:**   1. Avant qu'un officiel puisse s'inscrire, chaque CLUB doit générer son propre lien d'inscription (voir le lien vers le guide ci-dessous). *\*Ce lien ne doit être utilisé que pour les officiels (pas pour les nageurs ou les entraîneurs).*   <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Generate-Registration-Link-for-Self-Registration-Training-Guide-Club.pdf>   1. Une fois le lien généré, envoyez-le à tous les officiels de votre club et demandez-leur de l'utiliser pour s'inscrire en tant qu'officiel EN RETOUR ou NOUVEAU.   **RETOUR** signifie que vous êtes un officiel qui était déjà dans l'ancien système de Natation Canada (RTR) avant 2024.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-RETURNING-Registrants-Training-Guide.pdf>  **NOUVEAU** signifie que vous n'étiez pas dans l'ancien système RTR.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-NEW-Registrants-Training-Guide.pdf>   1. Une fois que les officiels de votre club se sont inscrits, l'AOC du club doit approuver les inscriptions des officiels.   <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Approve-Officials-Registration-Training-Guide-Club.pdf>  Si un officiel ne reçoit pas d'e-mail d'activation après son inscription, veuillez lui demander de contacter l'AOC de son club.  **Transferts d'officiels entre clubs**  Nous attendons toujours que NC nous envoie un guide pour les officiels transférés entre clubs.  Vous pouvez soit attendre ce guide, soit nous suggérer que si vous avez un officiel dont vous savez qu'il sera transféré dans un autre club, inscrivez-le d'abord dans le groupe « TRANSFERT » avant d'aller dans la rubrique INSCRIPTION pour l'inscrire dans la catégorie OFFICIEL.  **Guides en français**  Natation Canada est en train de traduire les guides des officiels en français.  Vous trouverez à la page suivante un exemple de message à l'attention des officiels de votre club. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Swimming Canada’s REMS system**  **Officials Self Registration**   * Officials in New Brunswick will “Self Register” * Once you complete the self registration, your Club Officials Administrator will review and approve your account   **Steps to Self Register:**  Click this link: *add clubs self registration link here*  Register as a RETURNING or NEW Official using the guides below  **RETURNING** means, you are an official who was already in the Swimming Canada System (RTR) before 2024.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-RETURNING-Registrants-Training-Guide.pdf>  **NEW** means you were not in the old RTR system.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-NEW-Registrants-Training-Guide.pdf>  If you do not receive an activation email after registering, please contact *add club contact here*  **Guides in French**  Swimming Canada is in the process of translating the Officials Guides in French | **Système REMS de Natation Canada**  **Auto-inscription des officiels**   * Les officiels du Nouveau-Brunswick s'inscriront eux-mêmes. * Une fois que vous aurez complété l'auto-inscription, l'administrateur des officiels de votre club révisera et approuvera votre compte.   **Étapes de l'auto-inscription :**  Cliquez sur ce lien : *ajouter le lien d'auto-inscription du club ici*  S'inscrire en tant qu'officiel EN RETOUR ou NOUVEAU en utilisant les guides ci-dessous.  **RETOUR** signifie que vous êtes un officiel qui était déjà dans le système de Natation Canada (RTR) avant 2024.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-RETURNING-Registrants-Training-Guide.pdf>  **NOUVEAU** signifie que vous n'étiez pas dans l'ancien système RTR.  <https://www.swimming.ca/wp-content/uploads/2024/09/Self-Registration-for-NEW-Registrants-Training-Guide.pdf>  Si vous ne recevez pas de courriel d'activation après vous être inscrit, veuillez contacter votre club ici.  **Guides en français**  Natation Canada est en train de traduire les guides des officiels en français. |